

**AL SIG. QUESTORE DI AREZZO
TO THE CHIEF OF POLICE OF AREZZO**

Il / la sottoscritto/a
I, the undersigned

nato/a il a (Prov.), e residente a
born on (date of birth) in (place of birth) (Province) resident in

....., Via n. Tel.
(town/city) (street and house/flat no.) (Tel. no.)

**DICHIARA
HEREBY STATES THAT**

ai sensi dell'art. 7 D. Lgs 286/1998 e successive modificazioni
in compliance with Article 7 of Legislative Decree 286/98 and later amendments

- di ospitare presso la propria abitazione *I am able to accommodate at my house* oppure *or*
- di aver ceduto un immobile con contratto di (specificare)
I have given the exclusive use of property by registration of (please tick the relevant box)
- locazione, *rental contract* vendita *sale contract*
- comodato gratuito da registrare nei termini di legge presso l'Agenzia delle Entrate -
loan-for-use agreements, with the Agenzia delle Entrate (local revenue agency) within a fixed period

all'indirizzo (indicare l'indirizzo completo dell'abitazione ove si ospita o dell'immobile ceduto):
please write full address of the property in which the foreigner is hosted or is lodging:

.....
i seguenti cittadini stranieri (indicare nell'ordine, chiaro e ben leggibile, cognome, nome, data e luogo di nascita ed estremi del passaporto o del documento di identificazione):
the following foreign nationals (please write down, in a clear and legible format, personal details in the following order: surname, name, date and place of birth, nationality, details of passport or other ID document):

1.
2.
3.
4.
5.

per il periodo dal al
from/start date to/end date

DICHIARA INOLTRE (barrare la voce che interessa) - **ALSO STATES THAT** (please tick the relevant box)

- di non provvedere *I do not provide* di provvedere al mantenimento dello stesso / degli stessi. *I provide maintenance to him/her / them*
- di non provvedere *I do not pay* di provvedere al pagamento di eventuali spese medico ospedaliere *I pay for health service costs, if any.*

Arezzo,
(date)

Firma / Signature: _____

Allegare: fotocopia del documento di identità del cedente e fotocopia dei passaporti degli stranieri

A legible photocopy of the declarant's valid identity document along with legible photocopies of the non-EU nationals' valid passports must be attached

INFORMATIVA SULLA PRIVACY (ART. 13 del d.lgs. n. 196/2003) I dati personali dichiarati saranno utilizzati dagli uffici nell'ambito del procedimento per il quale la presente segnalazione viene resa. Il trattamento avverrà sia con strumenti cartacei sia su supporti informatici a disposizione degli uffici. I dati verranno comunicati a terzi ai sensi della l. n. 241/1990, ove applicabile, e in caso di verifiche ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. n. 445/2000. Titolare: Questura di Arezzo.

INFORMATIVA SULLA PRIVACY (ART. 13 del d.lgs. n. 196/2003) I dati personali dichiarati saranno utilizzati dagli uffici nell'ambito del procedimento per il quale la presente segnalazione viene resa. Il trattamento avverrà sia con strumenti cartacei sia su supporti informatici a disposizione degli uffici. I dati verranno comunicati a terzi ai sensi della l. n. 241/1990, ove applicabile, e in caso di verifiche ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. n. 445/2000. Titolare: Questura di Arezzo.

**Ospitalità a cittadini extracomunitari:
adempimenti per i privati che, a qualsiasi titolo,
forniscono l'alloggio.**

**Art. 7 Decreto Legislativo 286/1998 T.U.I. (Testo Unico
Immigrazione)
e successive modificazioni**

Chiunque ospita o da alloggio ad uno straniero o gli cede beni immobili, ha l'obbligo di darne comunicazione scritta entro 48 ore all'autorità locale di pubblica sicurezza*.

La comunicazione è sempre dovuta, indipendentemente dalla durata dell'ospitalità o dal fatto che si tratti di ospitalità a parenti o affini.

La comunicazione scritta deve comprendere, oltre alle generalità del denunciante quelle dello straniero, gli estremi del passaporto o del documento di identificazione e l'esatta ubicazione dell'immobile ceduto o in cui la persona straniera è alloggiata od ospitata.

Per le ospitalità nell'ambito del Comune di Arezzo, da presentare alla Questura, può essere utilizzato il modulo a pagina 1.

N.B.: Per gli alloggi offerti dai gestori di strutture ricettive (compreso B&B, affittacamere anche non professionali, case vacanze, ecc.) la comunicazione degli ospiti deve essere effettuata esclusivamente online attraverso il servizio "Alloggiati Web". V.:

<http://questure.poliziadistato.it/it/Arezzo/articolo/5730de800c5bf704367503>

N.B.: Quando l'ospitalità è fornita fuori del Comune di Arezzo la presente dichiarazione può essere utilizzata solo ai fini del rilascio/rinnovo del titolo di soggiorno, rimane pertanto dovuta la comunicazione dell'ospitalità all'autorità locale di P.S., entro 48 ore, ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. n. 286/1998.

Per gli immobili situati nei Comuni di Montevarchi e Sansepolcro l'autorità locale di P.S. è il locale Commissariato di P.S., per gli immobili situati nei restanti Comuni della Provincia di Arezzo (ad eccezione pertanto di Arezzo, Montevarchi e Sansepolcro), l'autorità locale di P.S. è il Sindaco.

**Hospitality for / transfer of property
to non-EU nationals:
requirements for private citizens who, in any
capacity, provide accommodation**

**Article 7 of T.U.I. (Consolidated Text on Immigration),
Legislative Decree 286/98 and later amendments**

Whosoever, for whatever reason, takes in or gives hospitality to a foreign national or rents or permits him/her the use of property must inform the local Public Security Authority in writing within 48 (forty-eight) hours.

The declaration of hospitality must always be submitted without exception, regardless of the length of stay or whether the persons hosted are relatives or in-laws.

The written declaration must include, apart from the personal details of the declarant, the full name and address of the foreign national, his/her passport or identification document details, the exact location of the property in question in which the foreigner is lodging or is hosted.

In cases where the accommodation is located within the boundaries of the municipal area of Arezzo please use the form at page 1 (one) of this document and submit it to the Questura (Police Headquarters).

Please Note: Providers of accommodation facilities (including B&B, non-professional property owners, holiday villages, etc.) must fill in the form with personal details of customers and submit it exclusively online. See the online registration service "Alloggiati Web" to this link:

<http://questure.poliziadistato.it/it/Arezzo/articolo/5730de800c5bf704367503>

Please Note: When the accommodation is located outside the municipal area of Arezzo, the present declaration form cannot be used except for applying for the issuance/renewal of permits to stay. It is, however, still necessary to report in writing the foreigner's presence to the local Public Security Authority within 48 (forty-eight) hours, in compliance with Article 7 of Legislative Decree 286/98.

When the accommodation is located in Montevarchi and in Sansepolcro the local Public Security Authority is the Commissariato di PS, while in the rest of the towns of the Province of Arezzo (except for Arezzo, Montevarchi and Sansepolcro). the local Public Security Authority is the Sindaco (Mayor).